

**Zeitschrift:** Die Vorkämpferin : verficht die Interessen der arbeitenden Frauen  
**Herausgeber:** Frauenkommission der Sozialdemokratischen Partei der Schweiz  
**Band:** 12 (1917)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Warum soll die Arbeiterin lesen?  
**Autor:** Steininger Paula  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-351310>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Welttheim feierte zum ersten Male den Frauentag, die Veranstaltung nahm einen recht befriedigenden Verlauf. Mit gespannter Aufmerksamkeit lauschte man den Worten der Genossin **Alexander-Chait**. Die Genossen berichten: Alles in allem: der Frauentag hat uns wieder einen Schritt vorwärts gebracht. Der Arbeiterinnenverein Zug, der leider auch nur ein bescheidenes Dasein führt, beging den Frauentag in Verbindung mit der Partei, die gleichzeitig die Märkte feier veranstaltete, unsere Forderungen wurden von der Genossin **Alfa-Manz** vertreten. Außerordentlich gut besucht war die schöne Feier in Zürich. Zu klein war der große Volkshausaal, um all die Zuhörer zu fassen. Genossin **Robmann** begründete in ernsten Worten die Forderungen des Tages, Lotte Maag-Hafner sang sich in die Herzen der Zuhörer durch vorzügliche Wiedergabe von zwei Frühlingsliedern, vertont von Mendelssohn. Hierauf ergriff Genossin Dr. **Walabannoff** das Wort zu ihrem wichtigen, hinreißenden Referat. Nach einstimmiger Annahme der Resolution bildete sich ein erster Demonstrationszug. Der roten Kampfessahne des Arbeiterinnenvereins folgten eine große Zahl Arbeiter und Arbeiterinnen und Jugendliche, welche sich unter Abfingen der Internationale nach dem Zentralfriedhof bewegten, um am Grabe des großen Führers **August Bebel** das Gelöbnis zu wiederholen, unentwegt zu arbeiten und zu kämpfen für die Erreichung unserer hohen Ziele. Ein roter Nelkenregen fiel auf das Grab des großen Kämpfers, der sein ganzes Leben unserer Sache geweiht. Unvergänglich wird allen Teilnehmern dieser Frauentag sein.

An verschiedenen Orten veranstalteten die Genossinnen Sammlungen zur Unterstützung der Dienstverweigerer. „**Vorkämpferin**“ und die Broschüre „**Soldaten des Hinterlandes**“ waren sehr begehrte.

Der an der Spitze stehenden **Resolution** wurde in allen Versammlungen einstimmig zugestimmt. Die Zustimmung verpflichtet, sie verpflichtet uns mit ganzer Kraft zu arbeiten und zu kämpfen. Überall konnten der Organisation neue Kämpferinnen zugeführt werden. An uns ist es nun, das durch den Mund der Referenten Gehörte zu vertiefen, weiter zu bauen, damit durch die Saat des Frauentages 1917 volle Blüten und reiche Frucht sich entfalte. Die sozialistische Arbeiterinnenbewegung der Schweiz entwickelt sich, geht vorwärts. Der Frauentag hat die Behauptung und Entfaltung unserer sozialistischen Weltanschauung gezeigt, noch gibt es Tausende von Proletarierinnen, die die gleichen Ketten wie wir schleppen, die das gleiche Foch zu zerbrechen haben, an uns ist es, sie alle für unsere Sache zu interessieren, für den Kampf zu gewinnen. Vorwärts an die Arbeit, Genossinnen!

R. B.-B.

## Die Schweizer Genossinnen für Luise Zieß.

Die in der deutschen Sozialdemokratie schon vor dem Kriege zutage getretene Krise ist durch die Kriegspsychose, das von nationalem Größenwahn durchseuchte Denken eines Teils der Führer und der Massen, zu beschleunigtem Ausbruch gekommen. Nun die Spaltung zur Tatsache geworden, versteigt sich die sogenannte Mehrheit, die Bürgfriedenspartei, gegenüber der Linken, der Opposition, zu einer rücksichtslosen Gewaltspolitik, die auch nicht halbmaßt vor den der Internationale treu gebliebenen Genossinnen. Nachdem die Redakteurin der „**Gleichheit**“, **Carola Zeitlin**, den heftigsten Angriffen standzuhalten hatte, kommt jetzt Genossin **Luise Zieß** an die Reihe, die kurzerhand mit dem Genossen Wengels als aus dem Parteivorstand ausgeschlossen erklärt wurde. Die „**Gleichheit**“ bemerkt zum Terrorismus dieses statutenwidrigen Vorgehens in einem längeren Artikel folgendes:

Genosse **Wengels** und Genossin **Zieß** haben treffend gesagt, was auf den Hinauswurf und seinen Besönigungsversuch zu antworten ist. Sie erklären: „Unser Amt beruht auf dem Willen des Parteitags, der obersten Instanz der Gesamt-Partei, und kann uns von niemand anderem wie dem Parteitag entzogen werden. Das Vorgehen der Parteivorstandsmitglieder gegen den „**Vorwärts**“ und dessen Redakteure war in Wahrheit nicht nur ein Bruch des Parteistatuts, sondern auch eine uner-

hörte Gewaltmaßregel... Ein Gewissenszwang schlimmster Art, eine Unterdrückung der Meinungsfreiheit und Überzeugungstreue, eine Verleitung zur Unwahrhaftigkeit ist es, von uns zu verlangen, im Sinne der Vorstandsmehrheit unsere Erklärung vor Gericht abzugeben. Wir müssten jeder Selbstachtung bar sein, hätten wir uns diesem Klatschen gefügt. Die Vorstandsmehrheit hat ferner den unweigerlichen Entschluß gefaßt: Organisationen, die ihr nicht zu willen sind, aus der Partei auszuschließen und Sonderorganisationen zu bilden, unbekümmert darum, daß sie damit die vom Parteitag beschlossene Verfassung der Partei zerstören. Dadurch wird die Parteieinheit zerstört und ein Werk vernichtet, an dessen Aufbau wir mit unserer besten Kraft gearbeitet haben.“

Für die Genossen hat die Willkürtat des Parteivorstandes ihre besondere Bedeutung. Sie hat die Genossinnen ihrer langjährigen, unermüdlichen Vertreterin in der Parteileitung beraubt. Das besagt über die brutale Maßregelung der Genossin **Zieß** hinaus eine nicht weniger brutale **Berührungsmerkung des Rechts der Genossinnen auf eine Vertretung im Parteivorstand**. Die Verfassung der Sozialdemokratie erklärt ausdrücklich, daß sich unter den Beisitzern dieser Körperschaft eine Vertreterin der Genossinnen befinden muß. Eine Vertreterin, die vom Parteitag zu wählen ist und weder von der Gnade des Parteivorstandes erkannt, noch von seiner Ungnade abgesetzt werden darf. Wir schämen unsere Genossinnen hoch genug ein, daß sie Maßregelung und Rechtsverletzung nicht schweigend hinnehmen werden. Sich geschlossen zum Protest zu erheben, ist für sie eine dreifache Pflicht. Eine Ehrenpflicht gegen ihr gutes, wohlerkämpftes und verbrieftes Recht, das jeder Parteitag geachtet hat. Eine Dankspflicht gegen Genossin **Zieß**, die seit langen Jahren ihre Begabung, Energie und Hingabe für die Förderung der proletarischen Frauenbewegung eingesetzt hat, die Tausende zur Erweckerin, Beraterin, Sachwalterin und Führerin geworden ist. Eine Treupflicht gegen den internationalen Sozialismus, dessen Grundsätze nicht den nationalistischen Auffassungen der Mehrheitspolitiker geopfert zu haben, Genossin **Zieß**’ Verbrechen ist. Die Genossinnen in Hamburg und Berlin sind mit gutem Beispiel vorangegangen, daß hoffentlich allerorts Nachahmung finden wird.

Auf uns Schweizer Genossinnen wirkt die Haltung des deutschen Parteivorstandes mehr als befremdend. Uns ist Luise Zieß besonders durch ihre volkstümlichen Agitations-schriften: „Bist du eine der unsrigen?“, „Komme zu uns!“ und andere eine lieb vertraute Freundin geworden. Nach wie vor bleibt sie, die sich aus dem Proletariat durch eifriges Selbststudium zur Agitatorin emporgerungen, für uns ein Vorbild, dem wir in unablässiger Kämpferarbeit für den internationalen Sozialismus in Wort und Tat nachzueifern bestrebt sind. M. H.

## Warum soll die Arbeiterin lesen?

Die Tage werden immer länger. Es kommt jetzt die Zeit, wo man das Licht wieder mehr sparen kann. Auch die geplagteste Hausfrau und Mutter sollte nun jeden Tag eine oder zwei Stunden freier Zeit erübrigen, um sie zum Lesen zu benutzen zur Weiterbildung. Denn es wird eine Zeit kommen, wo sie ihr Wissen gut brauchen kann. Viele Frauen werden mir entgegnen: Ja, was hat das Lesen für einen Zweck? Was habe ich davon? Sehr viell rufe ich euch zu. Probiert es nur einmal, steckt eure Kinder früh ins Bett, daß es sein still um euch wird. Nehmt ein gutes Buch zur Hand, und ihr werdet sehen, wie ich ein guter Freund so ein Buch sein kann. Denen, die da glauben, daß das Lesen nichts einbringt, möchte ich ein paar Worte sagen, warum die Freienwelt lesen soll.

In der heutigen Zeit, in der der Kampf ums Dasein immer schärfere Formen annimmt, wo die Maschinenarbeit in den Fabriken die Nervenkraft der Menschen in verhältnismäßig kurzer Zeit aufzehrt und es dem Manne allein nicht mehr möglich ist, eine Familie zu ernähren, ist die Frau gezwungen, ihre Arbeitskraft nicht nur im Haushalt und in der Kinderstube zu verwerten, sondern sie muß darauf bedacht sein, ihre Arbeitskraft noch außerhalb des Hauses zu verwenden, um das Einkommen der Familie zu er-

höhen. Die Frau hat sich in den letzten Jahren fast aller Gebiete der Industrie bemächtigt. Seit Ausbruch des Krieges, wo so viele junge blühende Männer in ein frühes Grab sinken, hat sich die Frau auch die Gebiete erobert, die früher ausschließlich für die Männer in Betracht kamen.

So sind in Deutschland und in andern Ländern für den Straßen- und Bahnbetrieb Frauen als Kondakteurinnen und Wagenreinigerinnen tätig. Im Eisenbahnbetrieb finden sie noch mehr Verwendung. Hier sind sie als Schaffnerinnen, Speisewagenkellnerinnen, am Billetschalter, in den Rangierbahnhöfen, und wie das gräßliche Unglück bei Berlin beweist, sogar als Streckenarbeiterinnen tätig. Beim Rangieren sind sie ebenso großen Gefahren ausgesetzt, bringt doch diese Arbeit vielen Männern den Tod über die Verstümmelung. Um wieviel mehr sind die Frauen ihrer geringeren physischen Kraft und auch der die ungehinderte Bewegung hemmenden Kleider wegen einer großen Unfallgefahr ausgesetzt. In Berlin sind Frauen auch bei der Reparatur beschäftigt. Was das heißen will, versteht man erst, wenn man weiß, daß von jedem Hause sämtliche Abfälle in große eiserne Behälter kommen. Diese Behälter haben ein Gewicht von drei bis vier Zentnern. Sie müssen immer von zwei Frauen aus dem Hause auf die Straße geschleppt und in die Wagen entleert werden. Aber auch zu dieser schweren Arbeit haben sich Frauen gefunden, die über die nötigen Kräfte verfügen.

Der Beruf, in dem die Frauen in ungeheurer Zahl Eingang gefunden haben, ist die Metallindustrie. Krupp in Essen beschäftigt 13,000. In München, wo in Friedenszeiten etwa 16,000 Metallarbeiter beschäftigt waren, sind jetzt ungefähr 7000 Frauen an die Stellen der Männer getreten. Und nicht etwa leisten sie nur die leichteren Arbeiten, sondern auch schwere. So gibt es Frauen, die 80 Pfund schwere Granaten drehen. Ebenso stellen sie in den Geschützgiereien ihren Mann. Das sind nur wenige Beispiele, die zeigen, welch ungeheure Arbeit die Frau zu leisten imstande ist.

Man wird mir entgegenhalten: Ja, das ist da draußen so. Wir haben unsere Männer und Söhne noch. Da brauchen wir uns keine Sorgen zu machen. Allein nach dem Kriege werden viele Männer ins Ausland gehen, um dort Arbeit anzunehmen. Da wird auch für uns Frauen in der Schweiz die Zeit kommen, wo wir so manche Arbeit zu verrichten haben werden, die vordem von Männern geleistet wurde.

Bis vor wenigen Jahren hatte sich die Frau nicht viel darum gekümmert, was der Mann in seinen Partei- und Gewerkschaftsverfassungen trieb. Höchstens daß sie ihm, wenn er spät nach Hause kam, eine Gardinenpredigt hielt. Jetzt scheint es in dieser Beziehung etwas besser geworden zu sein. Aber noch nicht genug. Vielfach erhält die Frau, wenn sie sich bei ihrem Manne nach dem Verlauf der Versammlung erkundigt, die Antwort: „Ja, das versteht du doch nicht.“ Dies ist eine Beleidigung für die Frau, und doch ist sie in vielen Fällen zu verzeihen. Denn nicht jeder Mensch ist ein Erzieher. Mancher Mann, der in den Versammlungen das Wort ergreift und seine Gedanken geschickt und wohlgeordnet zum Ausdruck bringen kann, ist zu Hause vollständig unfähig, seiner Frau sein Denken und Empfinden in so klaren Worten auseinanderzusetzen, daß sie mit zwingender Notwendigkeit dazu kommt, seine Ideen über gewerkschaftliche oder politische Fragen zu den ihrigen zu machen, und als guter Kamerad ihres Mannes seine Hoffnungen zu teilen und seine Enttäuschungen tragen zu helfen. Daß viele Männer ihre Frauen nicht aufzulären verstehen, trotzdem sie in Versammlungen gut reden können, liegt meines Erachtens darin, daß sich der Mann in Versammlungen unter Gleichgesinnten weiß. Da ist es für ihn viel leichter, das zu sagen, was er zu sagen hat. Außerdem kommt er in Versammlungen fast nur mit Gesinnungsgegnern zusammen. Zu Hause ist das anders.

Ist die Frau, die er liebt, und mit der er entschlossen ist,

sein Leben zu verbringen, in politischen Dingen seine Gegnerin, so wird er in den meisten Fällen um des lieben Friedens willen zu Hause von dem, was ihn draußen bewegt, nichts erzählen. Wenn auch der Mann im allgemeinen eine Kampfnatur ist, so wird doch sein Kampfesmut im Streite gegen Unternehmerwillkür und gegen den Indifferentismus seiner Mitarbeiter aufgebraucht. Für zu Hause bleibt dann nichts als ein gewisses Ruhebedürfnis. Hat der Mann eine Frau, die ihm Verständnis für die Dinge entgegenbringt, so wird er in dem glücklichen Bewußtsein, daß er einen Menschen hat, der immer zu ihm steht, seinen Kampfesmut immer wieder erneuern und bis in sein Alter hinein der Sache treu und redlich dienen. Das Familienleben wird ein glückliches sein, auch wenn er zwei oder drei Abende in der Woche in seine Sitzungen geht.

Ist die Frau aber mit der Tätigkeit ihres Mannes nicht einverstanden, so wird sich auch des überzeugtesten Genossen in verhältnismäßig kurzer Zeit eine Resignation bemächtigen; dann geht er in der Regel unserer Sache vollständig verloren. Die Frau hat ihren Willen durchgesetzt, aber gewöhnlich kann sie sich nicht lange ihres Sieges freuen. Es ist nun einmal so. Der Mensch braucht den Menschen zu regem Gedanken austausch. Je intelligenter er ist, um so mehr benötigt er der Rede und Gegenrede, um seinen Verstand zu schärfen und immer logischer denken zu können. Einem Manne, der durch seine Frau seiner Verbandstätigkeit entfremdet wird, ist es unmöglich gemacht, seine geistigen Fähigkeiten zu entwickeln und die Folge wird sein, daß sich zwei Menschen in kleinlicher Weise gegenseitig das Leben verbittern. Oder er gewöhnt sich das Wirtschaftsleben an und dann wird die Sache für seine Frau noch schlimmer.

Wenn sich die Frauen dahinter machen, gute, belehrende und unterhaltende Literatur zu lesen, so werden sie bald dahin kommen, ihren Mann nicht bloß mit ihrer Hände Arbeit und dem dafür erhaltenen Lohn zu unterstützen, sondern, und das wird für die Zukunft unserer Sache von großem Nutzen sein, sie werden ihm auch mit vollem Verständnis helfen, das Los der Proletarier zu verbessern. Denn letzten Endes ist das Erstreben besserer Lebensbedingungen nicht nur eine Angelegenheit des Mannes allein. Frau und Kinder sind in ebenso hohem Maße daran interessiert. Diejenigen Frauen aber, die durch das Schicksal verdammt sind, allein und ohne Mann durchs Leben zu gehen, werden, wenn sie sich einen Grundstock an Wissen und Bildung angeeignet haben, nie ganz einsam sein. Sie werden sich immer leicht über schwere Stunden erheben und vermöge ihres verfeinerten Empfindens sich manche Quellen des Glücks erschließen, an denen andere achtlos vorbeigehen. Auch vom ökonomischen Standpunkt aus werden die Frauen, die über ein gediegenes Wissen verfügen, besser daran sein, als andere. Sie werden sich viel weniger als Lohndrücker gebrauchen lassen und werden dem Unternehmer gegenüber besser imstande sein, ihre Rechte zu wahren.

Die schweren Zeiten, denen wir entgegengehen, werden an manchem Grundstock alter überliefelter Einschauungen, namentlich unter der Frauenviertel, rütteln. Die Frauen aber müssen gewapnet sein, damit sie der Bürger nicht erliegen. Paula Steininger.

## Der englische Arbeitstag.

Infolge der Kohlennot spricht man neuerdings wieder viel von der Einführung des englischen Arbeitstages, d. h. die Tagesarbeit wird nacheinander verrichtet, mit einer nur ganz kurzen Mittagspause von höchstens 30 Minuten. Zu einer derartigen Neuerung, welche so tief auch in das private Leben des Arbeiters einschneidet, kann die Arbeiterschaft und vor allem die Arbeiterin nicht früh genug Stellung beziehen. Die Frage: Sind wir für oder gegen den englischen Arbeitstag, läßt sich nicht ohne weiteres be-